
ONDERHOUD

Oliesoorten

Door de bijzondere taken van de olie in een hydraulische stuurinrichting is het noodzakelijk een speciale olie te gebruiken. Deze olie moet namelijk zowel hoge drukken overbrengen, als de bewegende delen smeren.

Olie aftappen

Vooras opkrikken. Aftapplug (30) aan de onderzijde van het huis verwijderen. Stuurwiel zo ver mogelijk linksom draaien, zodat de zuiger (100) in de bovenste stand staat. Daarna de motor kort, hoogstens tien seconden, laten draaien tot de olie uit de pomp en het reservoir verdwenen is. Na het stopzetten van de motor het stuur ter controle van de ene kant naar de andere draaien tot er geen olie meer uit de aftapplug loopt.

Vullen en ontluichten

Het vullen van de stuurinrichting en de pomp vindt plaats door de vulopening in het oliereservoir. Voor het olieverversen wordt het deksel van het reservoir afgenomen en het reservoir tot de rand met olie gevuld. De motor wordt daarna kort met de starter rondgedraaid. Hierbij moet constant olie worden bijgevoerd om te vermijden dat de pomp lucht aanzuigt.

Als het reservoir is gevuld tot de bovenste markering van de oliepeilstok, wordt bij stationair draaiende motor het stuurwiel meerdere malen snel van de ene aanslag tot de andere gedraaid, zodat de cilinderruimten zich geheel met olie kunnen vullen en de nog aanwezige lucht via het oliereservoir kan ontwijken. De olie moet daarbij steeds worden bijgevoerd. Dit moet worden herhaald, tot het oliepeil constant tot de bovenste markering van de peilstok reikt en bij het draaien van het stuurwiel geen luchtballen meer in het reservoir opstijgen.

Opmerking: Het is beslist noodzakelijk dat de pomp zo langzaam mogelijk draait.

Bij een sterke zuigstroom worden kleine luchtbelletjes door de pomp aangezogen en kapot geslagen, wat tot schuimvorming kan leiden en het ontluichten bijna onmogelijk maakt.

Nu stofkapje (169) verwijderen en een doorzichtig plastic slangetje over het ontluichtingsventiel (168) schuiven. Zorg ervoor, dat uitstromende olie kan worden opgevangen.

Draai nu het ontluichtingsventiel open totdat de lucht die zich daar heeft verzameld is ontsnapt en alleen nog olie uit het ventiel stroomt. Daarna kan de motor worden afgezet.

Opmerking: Indien men er niet zonder meer in slaagt de stuurinrichting te ontluichten, kan de stuurstang worden losgenomen. Men kan dan de gehele slag van de zuiger benutten.

ENTRETIEN

Huiles recommandées

En raison des charges spéciales de l'huile d'une direction à assistance hydraulique il est impératif d'utiliser de l'huile spéciale. Cette huile doit être qualifiée pour transmettre de fortes pressions et doit en même temps servir de lubrifiant des parties mobiles.

Vidange d'huile

Mettre l'essieu AV sur cric. Dévisser le bouchon de vidange (30) sous le boîtier de direction. Braquer le volant à fond à gauche, pour mettre le piston (100) en position élevée maxi. Ensuite faire tourner le moteur pendant 10 secondes au maximum pour permettre à l'huile de s'écouler. Après avoir arrêté le moteur, en guise de vérification braquer le volant dans chaque direction jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'écoulement d'huile.

Remplissage d'huile et purge d'air

Remplir l'installation de la direction et la pompe par l'ouverture de remplissage du réservoir à huile. Pour le renouvellement de l'huile, ôter le couvercle du réservoir et le remplir à ras de bord avec de l'huile. Ensuite faire tourner le moteur pendant un bref moment avec le démarreur. Pendant cette opération, constamment ajouter de l'huile pour éviter que la pompe n'aspire de l'air.

Quand le réservoir a été rempli jusqu'au repère supérieur de la jauge d'huile, démarrer le moteur et avec force tourner le volant quelques fois d'une butée à l'autre, pour permettre aux espaces cylindriques de se remplir complètement d'huile et que l'air restant puisse s'échapper par le réservoir d'huile. Pendant cette opération continuer le remplissage d'huile, et n'interrompre ceci qu'au moment où le niveau atteint le repère supérieur de la jauge tandis qu'on n'observe plus de bulles d'air dans le réservoir d'huile.

Remarque: Il est d'importance primordiale, que la pompe fonctionne au régime le plus lent. Lorsque le courant d'aspiration est trop puissant, il y a admission de bulles d'air qui explosent et causent une formation mousseuse rendant la purge d'air presque impossible.

Déposer le capuchon (169) et raccorder le purgeur (168) à un petit tuyau transparent. Récolter l'huile qui s'échappe. Ouvrir le robinet de purge pour chasser tout l'air et attendre qu'il n'y ait plus qu'un écoulement d'huile. Ensuite l'on peut arrêter le moteur.

Remarque: Lorsque l'on ne parvient pas à purger l'installation de la direction, l'on peut procéder à cette opération en déposant la barre de direction. L'on peut ainsi utiliser la course de piston complète.

F 1600/F 1800/F 2000/F 2200/F 2600

Controle van het oliepeil

Allereerst wordt bij stilstaande motor met de oliepeilstok gecontroleerd of er olieverlies is opgetreden. Dit is reeds het geval als het oliepeil bij de bovenste markering ligt.

Om het aanzuigen van lucht te vermijden moet eerst bij stilstaande motor het oliepeil op 1 à 2 cm boven de bovenste markering worden gebracht. Dan wordt bij draaiende motor zoveel olie bijgevoerd, dat het oliepeil tot de bovenste markering reikt. Bij het afzetten van de motor moet het oliepeil stijgen tot 1 à 2 cm boven de bovenste markering van de oliepeilstok.

Vérification du niveau d'huile

Le moteur étant arrêté, tout d'abord contrôler avec la jauge s'il n'y a pas de perte d'huile. Ceci est déjà le cas lorsque le niveau d'huile atteint le repère supérieur.

Pour empêcher l'aspiration d'air, d'abord porter le niveau d'huile, le moteur à l'arrêt, à 1 ou 2 cm au-dessus de la marque-repère supérieure. Ensuite le moteur tournant, compléter le niveau jusqu'à la marque supérieure. Lorsque le moteur est coupé, le niveau d'huile doit dépasser de 1 à 2 cm le repère supérieur de la jauge.